

z.č. 2022/0959

Táto zmluva

bola zveřejněna 31.08.2022

modifikována 01.09.2022

v Trenčíně 31.08.2022

**Zmluva o spolupráci
pri zabezpečení dopravy cestujúcich na území mesta Trenčín
autobusovými spojmi prímestskej autobusovej dopravy**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Trenčiansky samosprávny kraj

Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpené : Ing. Jaroslav Baška, predseda
IČO : 36 126 624
DIČ : 2021613275
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489
(ďalej len „TSK“)

a

Mesto Trenčín

Sídlo : Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
Zastúpené : Mgr. Richard Rybníček, primátor
IČO : 00 312 037
DIČ : 2021079995
Bankové spojenie : Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK 61 7500 0000 0000 2558 1243
(ďalej len „Mesto“)

a

Slovenská autobusová doprava Trenčín, akciová spoločnosť

Sídlo: Zlatovská cesta 29, 911 37 Trenčín
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
JUDr. Vladimír Zachar, predseda predstavenstva
Ing. Eduard Vaník, podpredseda predstavenstva
Ing. Jozef Lackovič, člen predstavenstva
IČO: 36 323 977
Obchodný register: Okresný súd Trenčín, oddiel: Sa, vložka č.: 10291/R
(ďalej len „Dopravca 1“)

a

Transdev Morava s.r.o.

Sídlo: Bozděchova 567/8, 702 00 Ostrava, Česká republika
Štatutárny orgán: Radim Novák, konateľ
IČO: 067 383 46
Obchodný register: Krajský súd v Ostrave, C 75419
(ďalej len „Transdev Morava“)

a

TD Transport s.r.o.

Sídlo: Štefánikova trieda 74/50, 949 01 Nitra
Štatutárny orgán: Radim Novák, konateľ

IČO: 53 303 067
Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sro, vložka č. 55930/N

(ďalej len „TD Transport“)
(Transdev Morava a TD Transport ďalej aj ako Dopravca 2)

(TSK, Mesto, Dopravca, Transdev Morava, TD Transport ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

Čl. I Úvodné ustanovenia

- 1.1. Na základe Zmluvy o výkone vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave - prímestskej autobusovej doprave na území Trenčianskeho samosprávneho kraja zo dňa 30. 10. 2009 v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva“) poskytuje Dopravca 1 TSK dopravné výkony v pravidelnej prímestskej autobusovej doprave (ďalej len „PAD“) na uspokojenie prepravných potrieb obyvateľov žijúcich na území TSK.
- 1.2. Na základe Zmluvy o službách vo verejnom záujme a zabezpečení mestskej hromadnej dopavy osôb v meste Trenčín zo dňa 16.02.2022 Dopravca 2 začne poskytovať dopravné výkony v mestskej autobusovej doprave (ďalej len „MHD“) na území mesta Trenčín od 01.09.2022.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení dopavy cestujúcich na území mesta Trenčín autobusovými spojmi PAD (ďalej len „Zmluva o spolupráci“) za účelom zabezpečenia pravidelnej autobusovej dopavy na území mesta Trenčín v zmysle Prílohy č.1 tejto Zmluvy o spolupráci - Súbor spoločných autobusových zastávok PAD a MHD na území mesta, pre ktoré platia podmienky Zmluvy o spolupráci.
- 1.4. Cieľom uzatvorenia Zmluvy o spolupráci Zmluvnými stranami je zvýšenie podielu verejnej dopavy voči individuálnej doprave, eliminovanie kongescií, dopravných zápch v meste, zníženie potreby budovania ďalších parkovísk najmä v centre, spomalenie zhoršovania negatívnych dopadov na životné prostredie, vytvorenie prijateľnej alternatívy pre občanov s efektívnejším využívaním verejných financií, zvýhodnenie, zatriktívnenie cestovania verejnou osobnou dopravou, skvalitnenie dopravnej obslužnosti územia, skordinovanie nadväznosti autobusových liniek PAD-MHD, zabezpečenie ekonomicky únosného cestovného pre všetky skupiny obyvateľstva, zabezpečenie výhodného cestovania pre pravidelných cestujúcich, zabezpečenie pre Dopravcov a objednávateľov dopavy ekonomickejšie zhodnotenie vlastných kapacít s hospodárnejším financovaním, zvyšovanie rastu kvality verejnej dopavy a zabezpečenie európskych štandardov.
Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak za účelom napĺňania cieľov definovaných v tomto ustanovení dôjde k schváleniu Koncepcie integrovaného systému dopavy na území mesta Trenčín a v okolitých regiónoch, bude zabezpečovanie dopavy cestujúcich podľa tejto Zmluvy o spolupráci považované za projekt integrovaného dopravného systému.

Čl. II Predmet Zmluvy o spolupráci

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy o spolupráci je dohoda Zmluvných strán o podmienkach zabezpečovania dopavy cestujúcich na území mesta Trenčín spoločne autobusovými spojmi prímestskej dopavy a mestskej hromadnej dopavy (Spoločné dopravné územie) a ich vzájomnej koordinácii.

2.2. TSK týmto udeľuje súhlas Dopravcovi 1 so zabezpečením pravidelnej autobusovej dopravy na území mesta Trenčín autobusmi PAD v zmysle Zmluvy, špecifikovanej v Čl. I ods. 1.1. tejto Zmluvy o spolupráci v termíne od 01.09.2022 do 30.10.2023 nasledovne:

- a) Cestujúci budú oprávnení využívať autobusové spoje PAD podľa súčasného platného cestovného poriadku na dopravu len na území mesta Trenčín, t. j. nástup a výstup cestujúceho bude na území mesta Trenčín.
Cestujúci, ktorý si u vodiča autobusu prímestskej autobusovej dopravy zakúpi cestovný lístok na jazdu (jednosmerný cestovný lístok) len na území mesta Trenčín podľa predchádzajúcej vety, uhradí cestovné podľa platného cenníka tarify MHD Trenčín a to platbou v hotovosti, dopravnou kartou Dopravcu 1, vrátane časového predplatného lístka zakúpeného na karte Dopravcu 1.
- b) Pre cestujúcich bude platiť „Prepravný poriadok“ platný v PAD.
- c) Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s prestupnými jazdami budú platiť podmienky tarify MHD.
- d) Dopravca 1 je povinný zabezpečiť všetky úkony potrebné pre riadne plnenie tejto Zmluvy o spolupráci, najmä nastavenie akceptácie tarify MHD v autobusových spojoch PAD obsluhujúcich autobusové zastávky špecifikované v Prílohe č. 1, akceptácie prestupov podľa tarify MHD, výdaj evidenčného cestovného lístka aj pre skupiny cestujúcich, ktorí majú podľa cenníka tarify MHD bezplatnú dopravu.
- e) TSK a Mesto sa zaväzujú vopred pred schválením príslušnými orgánmi každej Zmluvnej strany, prerokovať každú úpravu platného cenníka tarify MHD alebo platného cenníka tarify PAD.
- f) V prípade zmeny tarify a tarifných podmienok, ktorá bude mať za následok úpravu software Dopravcu 1 alebo Dopravcu 2, náklady spojené s touto úpravou bude znášať tá Zmluvná strana, ktorá si objedná zmenu úpravy softwaru (kompatibilita SW Dopravcu 1 alebo Dopravcu 2).
- g) Mesto je povinné zabezpečiť na spoločne obsluhovaných autobusových zastávkach doplnenie oznamov schválených TSK a Dopravcom 1 tak, aby bol cestujúci informovaný o možnosti využiť na dopravu na území mesta Trenčín aj autobusové spoje PAD.
- h) Mesto a TSK spoločne odsúhlasia znenie a grafickú úpravu oznamu o možnosti využívať autobusové spoje PAD v súlade s touto Zmluvou o spolupráci a na vlastné náklady každý z nich zabezpečí zverejnenie tohto oznamu - Mesto v autobusových spojoch MHD a TSK v autobusových spojoch obsluhujúcich autobusové zastávky podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy o spolupráci.
- i) Mesto a Dopravca 1 sa dohodli, že Dopravca 1 bude poskytovať možnosť cestujúcim zakúpiť si na dopravnú kartu vydanú Dopravcom 1 časový predplatný lístok (ďalej len ako „ČPL“) podľa tarify MHD. Odplatu za zakúpený ČPL je Dopravca 1, povinný poukázať na účet Mesta Trenčín, IBAN: SK61 7500 0000 0000 2558 1243, a to vždy do 15 dňa v mesiaci za predchádzajúci mesiac. Dopravca 1, je zároveň povinný zaslať Mestu Trenčín prehľad počtu zakúpených ČPL za predchádzajúci kalendárny mesiac vždy do 7 dňa nasledujúceho mesiaca. Túto službu cestujúcim bude Dopravca 1 poskytovať bez nároku na úhradu akejkoľvek odplaty zo strany Mesta Trenčín. Úprava nákupu ČPL cez eshop

UBIAN bude predmetom samostatnej dohody uzatvorenej medzi Mestom Trenčín a Dopravcom 1.

- j) Dopravca 2 sa zaväzuje akceptovať dopravné karty Dopravcu 1 vrátane ČPL do 28.02.2023 vrátane. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o možnom predĺžení lehoty podľa predchádzajúcej vety a v prípade dohody Zmluvných strán bude táto lehota predĺžená uzatvorením dodatku k tejto Zmluve.
- k) Zmluvné strany sa zaväzujú pokračovať v rokovaní o podmienkach vzájomnej akceptácie dopravných kariet.

2.3. Vzhľadom na skutočnosť, že cenník Tarify MHD a Tarify prímestskej autobusovej dopravy na území Trenčianskeho samosprávneho kraja (ďalej len Tarifa PAD) nie je jednotný, dohodli sa Zmluvné strany, že doprava cestujúcich autobusovými spojmi PAD za podmienok podľa Čl. II, bodu 2.2. sa bude vykonávať s nárokom TSK a/alebo Mesta na prípadnú refundáciu (finančné vyrovnanie) úbytku tržieb z cestovného spôsobenú rozdielnymi sadzbami cestovného - Tarify.

2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom 01.09.2022 do 30.10.2023 má TSK a/alebo Mesto nárok na finančné vyrovnanie vo výške úbytku tržieb z cestovného z titulu rozdielnosti Tarify MHD a Tarify PAD za obdobie od 01.09.2022 do 31.12.2022 podľa Prílohy č. 2. Toto finančné vyrovnanie úbytku tržieb sa uskutoční najneskôr do 31.01.2023. Finančné vyrovnanie úbytku tržieb z cestovného za obdobie od 01.01.2023 do 30.10.2023 sa uskutoční najneskôr do 31.12.2023 v súlade s prílohou č. 2.

2.5. Dopravca 1 je povinný za účelom finančného vyrovnania úbytku tržieb z cestovného počas doby trvania Zmluvy o spolupráci spracovávať štatistiky o počte prepravených cestujúcich podľa Prílohy č. 2 tejto Zmluvy o spolupráci v kalendárnom mesiaci a tieto zasielať TSK a Mestu vždy najneskôr do 20. dňa nasledujúceho mesiaca.

Náhrada z úbytku tržieb z cestovného je stanovená na základe výpočtu podľa Prílohy č. 2 a je najviac v sume rozdielu cestovného uhradeného podľa cenníka tarify MHD a cestovného, ktoré by podľa podkladov Dopravcu 1 bolo uhradené podľa tarify PAD.

2.6. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v súvislosti s plnením tejto Zmluvy o spolupráci budú náklady na plnenie tejto Zmluvy o spolupráci odsúhlasované spoločne Zmluvnými stranami vopred, napríklad formou dodatku k tejto Zmluve o spolupráci alebo budú riešené formou objednávok zo strany Mesta alebo TSK, pokiaľ sa budú týkať majetku len niektorej z týchto Zmluvných strán.

2.7. V prípade, ak počas účinnosti tejto Zmluvy o spolupráci bude počet prepravených cestujúcich v niektorom zo spojov autobusových liniek PAD špecifikovaných v Prílohe č. 1 väčší ako 40 osôb, resp. prevýši kapacitu obsadenia vozidla v porovnaní s počtom cestujúcich prepravovaných pred účinnosťou tejto Zmluvy o spolupráci, je Dopravca 1 povinný túto skutočnosť oznámiť TSK a Mestu. Mesto na základe takéhoto oznámenia zabezpečí riešenie situácie a to zavedením novej autobusovej linky MHD v spoločnom dopravnom území a pod.

Čl. III
Trvanie zmluvy o spolupráci

- 3.1. Zmluva o spolupráci sa uzatvára na dobu určitú do 30.10.2023, pričom sa Zmluvné strany dohodli podľa Čl. II, bod. 2.4. na finančnom vyrovnaní úbytku tržieb z cestovného z titulu rozdielnosti taríf za obdobie od 01.09.2022 do 31.12.2022, ktoré sa uskutoční najneskôr do 31.01.2023 a finančné vyrovnanie úbytku tržieb z cestovného za obdobie od 01.01.2023 do 30.10.2023, ktoré sa uskutoční najneskôr do 31.12.2023.
- 3.2. Túto Zmluvu o spolupráci je možné ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán alebo výpoveďou zo strany TSK alebo Mesta.
- 3.3. TSK alebo Mesto sú oprávnení vypovedať túto Zmluvu o spolupráci, a to aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou doručenou všetkým Zmluvným stranám. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená poslednej zo Zmluvných strán.
- 3.4. Pred uplynutím dohodnutej doby trvania táto Zmluva o spolupráci zanikne dňom ukončenia ktorejkoľvek zo zmlúv špecifikovaných v Čl. I bod 1.1. alebo 1.2. a to bez ohľadu na spôsob ich ukončenia.

Čl. IV
Doručovanie

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti týkajúce sa zmeny a/alebo zrušenia tejto Zmluvy o spolupráci a výzvy na odstránenie porušovania povinností sa budú doručovať poštou, doporučené na adresu sídla uvedenú ku dňu odoslania zásielky v záhlaví tejto Zmluvy o spolupráci, pokiaľ druhá Zmluvná strana neoznámí inú adresu pre doručovanie alebo osobne v sídle Zmluvnej strany uvedenom v záhlaví tejto Zmluvy o spolupráci.
- 4.2. Písomnosti odoslané doporučené poštou sa považujú za doručené aj v prípade odmietnutia prevzatia zásielky adresátom alebo vrátenia zásielky ako neprevzatej v odbernej lehote a to dňom odmietnutia prevzatia zásielky alebo dňom vrátenia neprevzatej zásielky späť odosielateľovi.
- 4.3. Pre účely bežnej komunikácie určujú Zmluvné strany zástupcu, prípadne zástupcov:

Mesto:,	e-mail:,
Dopravca:	ING PRCHLIK	e-mail:
TSK:,	e-mail:
Transdev Morava,	e-mail,
TD Transport,	e-mail,
- 4.4. V bežných veciach, ktoré nemajú vplyv na práva alebo povinnosti Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy o spolupráci, sú poverení zástupcovia Zmluvných strán podľa bodu 4.3. tohto článku oprávnení komunikovať aj elektronicky, na určené e-mailové adresy.

Či. v
Závěrečné ustanovenia

- 5.1. Táto Zmluva o spolupráci nadobúda platnosť dňom podpisu zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Uzatvorenie Zmluvy o spolupráci bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne uznesením č. 1329 zo dňa 22.06.2022 v spojení s uznesením č. zo dňa 16.08.2022 a Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja uznesením č. ~~891/2022~~ dňa ~~30.08.2022~~,
30.08.2022.
- 5.3. Zmluva o spolupráci môže byť menená len písomnou formou a to dodatkom k Zmluve o spolupráci na základe dohody Zmluvných strán.
- 5.4. Zmluva o spolupráci je vyhotovená v 8-tich vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží každá Zmluvná strana.
- 5.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy o spolupráci sú:

Príloha č. 1: Súbor spoločných autobusových zastávok obsluhovaných PAD a MHD,
Príloha č. 2: Výkaz o počte prepravených osôb podľa jednotlivých skupín cestujúcich (počet prepravených osôb, skutočné tržby z cestovného bez DPH, spôsob úhrady - hotovosť, dopravná karta).

30 AUG. 2022

Mesto Trenčín
.....
Mgr. Richard Rybníček
Primátor

Trenčiansky samosprávny kraj
.....
Ing. Jaroslav Baška
predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja

**SLOVENSKÁ
AUTOBUSOVÁ DOPRAVA TRENČÍN
SAD Trenčín, a.s.**
.....
JUDR. Vladimír Zachar, predseda predstavenstva
.....
Ing. Eduard Vaník, podpredseda predstavenstva
.....
Ing. Jozef Lackovič, člen predstavenstva

Transdev Morava s.r.o.
.....

TD Transport s.r.o.
.....

Súbor spoločných autobusových zastávok obsluhovaných PAD a MHD na území mesta Trenčín

Pôvodný názov	Nový názov
Trenčín, Agrostav	Trenčín, Na Zongorke
Trenčín, aut.st.	Bez zmeny
Trenčín, BILLA	Bez zmeny
Trenčín, Biskupice, Belá	Bez zmeny
Trenčín, Biskupice, LOT	Bez zmeny
Trenčín, Biskupice, nám.	Bez zmeny
Trenčín, Dlhé Hony	Bez zmeny
Trenčín, Električná ul.	Trenčín, Električná
Trenčín, Električná ul.OÚNZ	Trenčín, Električná, nem.
Trenčín, gymnázium	Bez zmeny
Trenčín, Hasičská ul.	Trenčín, Hasičská
Trenčín, Hor.Orechové	Bez zmeny
Trenčín, Juh II	Trenčín, Gen. Svobodu
Trenčín, Kubrá,rázc.	Bez zmeny
Trenčín, Pred poľom	Bez zmeny
Trenčín, priemyselný park	Bez zmeny
Trenčín, Old Herold	Bez zmeny
Trenčín, Opatová,Maják	Bez zmeny
Trenčín, OS Úspech	Trenčín, Park Úspech
Trenčín, SAD	Bez zmeny
Trenčín, Sihoť III	Trenčín, Žilinská
Trenčín, Sihoť Konštrukta	Trenčín, obch. akadémia
Trenčín, Soblahovská ul.cint.	Trenčín, Cintorínska
Trenčín, Soblahovská ul.rázc.	Trenčín, Dolný Šianec
Trenčín, Svojpomoc	Trenčín, Bratislavská
Trenčín, Trenčan	Trenčín, Branického
Trenčín, ul.Legionárov	Trenčín, Legionárska

Trenčín, Záblatie,rázc.	Trenčín, Záblatie, cint.
Trenčín, Závažie ZŠ	Trenčín, Istebnícka
Trenčín, Závažie	Trenčín, Istebnícka, stred
Trenčín, Závažie cint.	Trenčín, Istebnícka, cint.
Trenčín, Závažie Jednota	Trenčín, Orechové
Trenčín, Zlatovce,NAZA	Trenčín, Kasárenská
Trenčín, Zlatovce,VOP-027	Trenčín, Kasárenská, VOP
Trenčín, Zlatovce, žel. st	Trenčín, ŽST Zlatovce
Trenčín, Zlatovská, ZŠ	Trenčín, ZŠ Veľkomoravská

Príloha č. 2

Výkaz o počte prepravených osôb podľa jednotlivých skupín cestujúcich

mesiac:

Názov tarify	Počet osôb (lístkov)	Skutočné tržby bez DPH	Simulovaná tržba bez DPH	Rozdiel
30 dní základný				
30 dní zľavnený				
90 dní základný				
90 dní zľavnený				
Batožina				
Dieťa do 6 rokov				
Dieťa od 6 do 15				
Dieťa zamest.				
Evidenčné Ukrajina				
Obyčajné cestovné				
Pes				
Rodinný prísl.				
Senior nad 62				
Senior nad 70				
Sprievodca ŤZP-S				
ŤZP vozík, nevidiaci				
ŤZP, ŤZP-S				
Zamestnanec zľ.				
Žiak, študent do 26				
Celkový súčet				

Prepravení cestujúci medzi zastávkami v Trenčíne za príslušný mesiac predchádzajúceho mesiaca

Počet cestujúcich:

Tržba bez DPH: